

Warunki uczestnictwa

Aktualizacja 11.02.2026

Nazwa formy Harcerskiej Akcji Letniej i Zimowej	Zimowisko 27 Wielopoziomowej Drużyny Harcerskiej „Eskulapy” do Austrii	Typ formy Harcerskiej Akcji Letniej i Zimowej	zimowisko zagraniczne
Dane organizatora	ZHP, Chorągiew Śląska, Hufiec Jastrzębie-Zdrój 27 Wielopoziomowa Drużyna Harcerska „Eskulapy”		
Adres formy Harcerskiej Akcji Letniej i Zimowej	Weißenhoferstrasse 28-32, 3420 Kritzensdorf Austria		
Czas trwania	22-25 lutego 2026 r.		
Data i godzina wyjazdu	22 luty 2026 6:15	Miejsce wyjazdu	Ad. Mickiewicze 67, 735 81 Nový Bohumín, Czechy Dworzec kolejowy w Bohumín (Czechy)
Data i godzina powrotu	25 luty 2026 17:23	Miejsce powrotu	Ad. Mickiewicze 67, 735 81 Nový Bohumín, Czechy Dworzec kolejowy w Bohumín (Czechy)
Kontakt do kierownika formy Harcerskiej Akcji Letniej i Zimowej	hm. Barbara Byrtus tel.: 505 358 141		
Kontakt z kadrą podczas formy	pzd. Igor Rybicki tel.: 535 428 123 mail: igor.rybicki@zhp.pl odkr. Igor Sitko tel.: 668 306 461 mail: igor.sitko@zhp.pl		
Uczestnicy są objęci ubezpieczeniem NNW	UNIQUE 3673096696		

Warunki socjalne podczas formy Harcerskiej Akcji Letniej i Zimowej

Zimowisko zorganizowane jest zgodnie z obowiązującymi przepisami sanitarnymi (Obóz zostanie przeprowadzony zgodnie Wytycznymi GIS, MZ i MEN dla organizatorów wypoczynku dzieci i młodzieży). Uczestnicy zimowiska będą spali w ocieplanym budynku, w salach na własnej karimacie i we własnym śpiworze. Uczestnicy będą mieli do dyspozycji bieżącą wodę oraz dostęp do ogólnodostępnych łazienek z wc, umywalką i prysznicem oraz możliwość korzystania z jadalni. Uczestnicy będą pełnili służbę pomocniczą w kuchni oraz podczas posiłków.



Koszt obozu, terminarz wpłat

Wysokość dodatkowej składki zadaniowej za udział w zimowisku to: 650zł

Płatności należy dokonać w następujących ratach:

250 zł - bezzwrotny zadek - Płatne do 15 stycznia 2026r.

400 zł - reszta wpłaty - Płatne do 2 lutego 2026r.

Wpłat można dokonywać wyłącznie na konto Hufca ZHP Jastrzębie-Zdrój nr rachunku bankowego 21 1140 1010 0000 2945 2800 1001, tytuł wpłaty: DSCZ HAZ 2026 Eskulapy, Imię i nazwisko dziecka”

Bardzo ważne jest, aby pamiętać, że ze względu na koszty ponoszone przez organizatora zadek nie podlega zwrotowi w przypadku rezygnacji z udziału w wypoczynku.

Płatności można dokonać w jednej wpłacie (łącznie 650zł)

Świadczenia, jakie w ramach odpłatności zapewnia organizator:

- zakwaterowanie w ocieplanym budynku (wymagana własna karimata i śpiwór)
- wyżywienie zgodne z zasadami żywienia dzieci i młodzieży: śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja,
- opieka kadry opiekuńczej (w tym wychowawców);
- koszty przejazdu tam (na miejsce obozu) i z powrotem,
- ubezpieczenie od NNW,
- program zgodny z Harcerskim Systemem Wychowawczym,
- materiały programowe niezbędne do przeprowadzenia zajęć
- pamiątkowy gadżet
- bilety na komunikację miejską
- bilety wstępu do atrakcji

Wykaz niezbędnego wyposażenia uczestnika

OGÓLNE:

- Duży plecak turystyczny do zapakowania reszty ekwipunku (NIE torba - uczestnicy będą szli z tymi plecakami),
- Mały plecak - do pakowania rzeczy np. na całodzienną wędrowkę. Powinien być to plecak usztywniany na oba ramiona, NIE na jedno ramię ani NIE torba.
- Śpiwór
- Karimata- może być również alumata, mata pompowana
- Pełne umundurowanie (mundur, spodnie mundurowe, buty mundurowe, pas harcerski, rogatywka/beret)
- Dokumenty (WAŻNE minimum do 26 lutego 2026r.): dowód osobisty, karta EKUZ, legitymacja szkolna, INFORMACJA O PRZYJMOWANYCH LEKACH (wraz z dawkowaniem) - przekazujemy drużynowemu na dworcu przed wyjazdem,
- Leki - w dobrze zamkniętej kopercie lub foliówce zamykanej lub zszytej zszywaczem - przekazujemy drużynowemu na dworcu przed wyjazdem,



- Pieniądze - kieszonkowe na zimowisko w EURO
- Butelka na wodę (minimum 1l)

ODZIEŻ:

- kurtka zimowa - powinna być na tyle szeroka, żeby zmieściło się pod nią kilka warstw odzieży, w tym polar. Musi mieć również kaptur. Warto zwrócić uwagę, żeby i kaptur, i rękawy w nadgarstkach miały elastyczne ściągacze.
- odpowiednią ilość bielizny (skarpetki typu „stóпки” NIE są odpowiednie na zimowisko), przyda się również kilka par grubszych skarpet. Najlepszym materiałem jest wełna/bawełna, zarówno jeśli chodzi o skarpety, jak i o bieliznę.
- Strój polowy - tj. komplet spodnie + bluza kamuflaż lub po prostu ubranie, którego nie będzie szkoda zniszczyć w ciemnych kolorach, przykrywające szczelnie całość kończyn. Uwaga! Lepsze od dżinsów będą dresy - są wygodniejsze.
- polar lub ciepłą bluzę - Dlaczego polar, a nie sweter? Jest lżejszy, cieplejszy, nie chłonie tak wody i szybciej wysycha.
- odzież termiczna
- ciepła czapka, rękawiczki, szalik
- T-shirty, lekkie koszulki, krótkie spodenki/szorty,
- odzież do spania - najlepiej sprawdzi się ciepły dres.

OBUWIE:

- wygodne buty turystyczne za kostkę - najlepiej buty trekkingowe, w razie braku najlepsze będą trampy.
- wygodne lekkie buty na zmianę
- kłapki pod prysznic.

PRZYPORY NA ZAJĘCIA:

notatnik; długopisy - przynajmniej 2; śpiewnik; latarka (najlepiej czołówka) wraz z bateriami zapasowym, igła + nici

PRZYPORY TOALETOWE

Mydło, szampon; szczoteczka i pasta do zębów; ręcznik, niezbędne środki sanitarne i kosmetyki; krem/pomadka do ust; dezodorant;

Posiłki

Liczba posiłków w ciągu dnia	4 posiłki (śniadanie, obiad dwudaniowy, podwieczorek, kolacja)
Sposób przygotowania	Posiłki przygotowywane są w miejscu zakwaterowania w przeznaczonym do tego celu pomieszczeniu kuchennym. Posiłki przygotowywane są w sposób prawidłowy i zgodny z obowiązującymi przepisami.
Rodzaj posiłków	(śniadanie, obiad dwudaniowy, podwieczorek, kolacja) 1. Śniadania i kolacje - pieczywo mieszane (pszenne, żytnie lub mieszane). 2. Urozmaicone składniki - wędliny, sery, mięso, ryby, jajka itp. 3. Witaminy - owoce i warzywa. 4. Do picia - herbata, kakao, sok itp. 5. W każdym z posiłków znajdują się warzywa surowe lub gotowane. 6. Urozmaicony jadłospis



Warunki rezygnacji z uczestnictwa

Uczestnik, który z ważnych przyczyn nie może wziąć udziału w formie HALiZ, jest uprawniony do częściowego zwrotu wniesionej odpłatności. Z wniesionej odpłatności organizator formy HALiZ potrąca poniesione już koszty, np. koszt wykupionych przejazdów uczestnika/biletów, zakupionych materiałów programowo-organizacyjnych, ubezpieczenia, zakupionego wyżywienia itp.

W przypadku rezygnacji z wypoczynku podczas jego trwania nie jest możliwy zwrot kosztów.

Zadatek wpłacony przez uczestnika nie podlega zwrotowi.

Zwrot jest dokonywany na podstawie wniosku o zwrot niewykorzystanej odpłatności, skierowanego do Organizatora ze wskazaniem rachunku bankowego, na który ma być dokonany przelew. Jeśli odpłatność za udział w HALiZ została w całości lub części wniesiona przez pracodawcę rodzica/opiekuna uczestnika, zwrotu dokonuje się w pierwszej kolejności na rachunek pracodawcy, do wysokości jego wpłaty, zaś ew. pozostałą część zwrotu przekazuje się na rachunek wskazany we wniosku.

Sytuacje nadzwyczajne

1. ZHP oraz uczestnik nie są odpowiedzialni za naruszenie obowiązków będących konsekwencją zakwalifikowania danej osoby jako uczestnika wypoczynku organizowanego przez ZHP na podstawie przepisów oświatowych w sytuacji, w której taki stan rzeczy spowodowany jest działaniem siły wyższej.
2. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenia zewnętrzne, niezależne od ZHP oraz uczestnika, a także niemożliwe do przewidzenia, takie jak w szczególności: wojna, pożar, epidemia, powódź, blokady komunikacyjne, kataklizmy społeczne, itp., które zasadniczo utrudniają lub uniemożliwiają zrealizowanie celu obejmującego wypoczynek organizowany przez ZHP dla uczestnika, a których nie można było przewidzieć ani im zapobiec lub przezwyciężyć poprzez działanie z zachowaniem należytej staranności.
3. ile więc okoliczność rozumiana jako siła wyższa wystąpi, a dodatkowo ta okoliczność będzie zasadniczo utrudniać (lub uniemożliwiać) zrealizowanie celu obejmującego wypoczynek organizowany przez ZHP dla uczestnika, istnieje obowiązek poinformowania o tym drugiej strony na piśmie. W takim wypadku:
 - a. O ile działanie siły wyższej będzie zasadniczo utrudniać zrealizowanie celu obejmującego wypoczynek organizowany przez ZHP dla uczestnika, to wówczas strony uzgodnią wspólnie działania, jakie mogą być podjęte w celu usunięcia skutków działania siły wyższej, celem umożliwienia zorganizowania wypoczynku przez ZHP dla uczestnika;
 - b. O ile działanie siły wyższej uniemożliwi zrealizowanie celu obejmującego wypoczynek organizowany przez ZHP dla uczestnika, to w takim przypadku stosunek prawny łączący ZHP oraz uczestnika wygasa.
4. W przypadku, o którym mowa w pkt 3 lit. b, uczestnikowi nie przysługują względem ZHP jakiegokolwiek roszczenia odszkodowawcze będące skutkiem tego, że dany wypoczynek nie doszedł do skutku. W takim przypadku uczestnik, w związku z wcześniej dokonaną na rzecz ZHP wpłatą, może domagać się zwrotu kwoty faktycznie przez niego wpłaconej, przy czym kwota ta będzie pomniejszona o rzeczywiste koszty poniesione przez ZHP na poczet wypoczynku organizowanego dla uczestnika.
5. Uczestnik jednocześnie przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że na dzień wygaśnięcia stosunku prawnego łączącego ZHP z uczestnikiem, w związku z wystąpieniem siły wyższej, może zaistnieć sytuacja, w której cała dokonana przez uczestnika wpłata została już wydatkowana na poczet organizowanego dla niego wypoczynku, a także sytuacja, w której



ZHP wydatkował na poczet wypoczynku organizowanego dla uczestnika kwotę wyższą, niż przez niego wpłacona, a to z uwagi na zaległości uczestnika we wpłatach. W tym ostatnim przypadku, mimo wygaśnięcia stosunku prawnego łączącego ZHP z uczestnikiem, w związku z działaniem siły wyższej, obowiązkiem uczestnika jest uzupełnienie tych wpłat.

6. Uczestnik zwolniony jest z obowiązku płatności kwot, których wymagalność przypada po dniu wygaśnięcia stosunku prawnego łączącego ZHP z uczestnikiem, w związku z wystąpieniem siły wyższej.
7. W sytuacji, w której ZHP oraz uczestnik nie będą w stanie uzgodnić działań, o których mowa w pkt 3 lit. a, to także wówczas stosunek prawny łączący ZHP oraz uczestnika wygasa i zastosowanie znajdują pkt 4-6 powyżej.

Dodatkowe informacje

Podczas zimowiska niepełnoletni uczestnicy mogą być zabierani z terenu zimowiska wyłącznie przez swych rodziców/opiekunów prawnych. (Jeśli życzą sobie Państwo, by Państwa dziecko mogło być odebrane przez inne osoby (np. członków dalszej rodziny), niezbędne będzie złożenie takiej deklaracji w formie pisemnej w obecności przedstawiciela organizatora formy Harcerskiej Akcji Letniej i Zimowej.)

Informujemy, że w nagłych wypadkach będziemy podejmowali próby skontaktowania się z rodzicami lub opiekunami uczestników niepełnoletnich dostępными nam sposobami w oparciu o dane podane w karcie kwalifikacyjnej wraz z dodatkiem. Jeśli nie uda nam się nawiązać kontaktu, a sytuacja będzie tego wymagała, będziemy podejmowali wszelkie działania zmierzające do ochrony zdrowia i życia uczestnika.

Zimowisko jest przedsięwzięciem wspólnym i wszyscy członkowie drużyny są tak samo odpowiedzialni za jego powodzenie i dobrą atmosferę. Na zimowisku nie ma podziału na „korzystających z wypoczynku” i „organizujących wypoczynek”, choć oczywiście obowiązki instruktorów, wychowawców wypoczynku oraz personelu gospodarczego są większe. Zimowisko zapewnia cztery posiłki (śniadanie, obiad, podwieczorek, kolację), w przypadku całonocnego wyjścia zamiast obiadu może być wydany suchy prowiant a zamiast kolacji odbędzie się obiadokolacja. Posiłki są przygotowywane przez dyżurujących uczestników obozu pod nadzorem fachowego personelu. Uczestnicy są objęci ubezpieczeniem następstw nieszczęśliwych wypadków, jednak to nie zwalnia z przestrzegania zasad bezpieczeństwa!

Uczestnicy zimowiska-harcerze są zobowiązani uczestniczyć w załadunku sprzętu, pomóc przy transporcie na miejsce zimowiska (sprzęt będziemy przewozić z nami pociągami, należy mieć wolne dwie ręce, żeby pomóc przy przenoszeniu pudeł oraz toreb z żywnością, materiałami programowymi), w załadunku sprzętu pod koniec trwania zimowiska oraz w rozładunku w magazynie pod koniec trwania zimowiska (wieczorem ostatniego dnia zimowiska). Nieobecność musi być uzgodniona z drużynowym.

Harcerki i harcerze zobowiązani są do posiadania swojej karimaty oraz śpiwora -żeby mieć na czym spać.

Harcerki i harcerze pełnią, wg. ustalonego grafiku, służby: kuchenną (pomoc w przygotowaniu posiłków i ich wydawanie, sprzątanie i zmywanie sprzętu kuchennego itp.) oraz porządkową (dbanie o porządek na obiekcie).

Harcerki i harcerze są podzieleni na zastępy, które są najmniejszymi jednostkami organizacyjnymi na zimowisku. Większość zadań programowych, czynności organizacyjnych i porządkowych oraz służb jest wykonywana zastępem. Zastępem dowodzi zastępowy -



doświadczony rówieśnik lub nieco starszy uczestnik, którego zadaniem jest kierowanie zastępem i który jest uprawniony do wydawania członkom zastępu niezbędnych poleceń.

Specyfika pracy harcerskiej polega na tym, że niejednokrotnie zastępy lub inne zespoły uczestników wykonują zadania na terenie zimowiska lub poza nim, w okolicy zimowiska, pod kierownictwem wyłącznie małoletniego zastępowego lub innego bardziej doświadczonego harcerza, bez bezpośredniego nadzoru osób dorosłych. Instruktorzy odpowiadają za bezpieczeństwo uczestników przez cały czas i organizują zajęcia z uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa, ale znaczna część aktywności harcerskiej jest realizowana przez uczestników samodzielnie, bez bezpośredniej obecności instruktorów.

Uczestnicy zimowiska nie mogą posiadać telefonów komórkowych. Wyjątkiem są wskazani przez drużynowego zastępowi (jedynie podczas wyjść poza obiekt) lub inna kadra. Ze względów wychowawczych niekorzystne jest, gdy dziecko z każdym najdrobniejszym kłopotem telefonuje do rodziców. Harcerstwo kształtuje samodzielność, która między innymi ma się przejawiać w rozwiązywaniu swoich problemów bez ciągłego wsparcia z zewnątrz. Telefon drużynowego bądź innego członka kadry będzie włączony w określonych godzinach. Nie zapewniamy możliwości ładowania telefonów w trakcie wypoczynku. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenie aparatu telefonicznego.

Jeżeli uczestnik zażywa stale leki, należy przy wyjeździe przekazać je instruktorowi w podpisany opakowaniu, wraz z pisemną informacją o sposobie dawkowania.

Informujemy, że podczas trwania obozu zainteresowanym uczestnikom postaramy się zapewnić możliwość uczestniczenia w praktykach religijnych kościoła rzymskokatolickiego, tj. w niedzielnej Mszy Świętej, organizowanych w kościele. Zastrzegamy jednak, że może dojść do sytuacji, że warunki pogodowe lub sytuacja na miejscu uniemożliwi organizację wyjścia na Mszę. Zainteresowanym zalecamy jeśli będzie taka możliwość udać się na Mszę przed wyjazdem na zimowisko lub w sobotę.

Regulaminy obowiązujące podczas formy HALiZ

I. REGULAMIN UCZESTNIKA

1. Uczestnik obozu ma prawo:

- zgłaszania kadrze uwag o programie oraz organizacji zajęć, które będą w miarę możliwości uwzględniane,
- do udziału w zajęciach programowych organizowanych dla danej grupy wiekowej.

2. Każdy uczestnik obozu ma obowiązek:

- bezwzględnego podporządkowania się obowiązującym podczas obozu regulaminom transportu, poruszania się po drogach, służby oraz ochrony przeciwpożarowej.
- podporządkowania się instruktorom i wychowawcom,
- przestrzegania ustalonego rozkładu dnia, brania udziału w zajęciach, wyznaczonych służbach, życiu swojej drużyny,
- szanowania i zabezpieczenia przed uszkodzeniem lub zniszczeniem sprzętu zimowiska i osobistego (Komenda zimowiska nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia lub zniszczenie sprzętu elektronicznego należącego do uczestnika),
- utrzymania czystości i porządku na terenie miejsca zakwaterowania oraz w obiektach ogólnodostępnych (latrynach, stołówkach itp.),
- kulturalnego zachowania się w stosunku do wszystkich osób, zgodnego z Prawem i Przyrzeczeniem Harcerskim.
- dostosować się do zasad bezpieczeństwa sanitarnego



3. Uczestnikom zimowiska zabrania się:

- posiadania i palenia papierosów,
- posiadania i picia napojów alkoholowych,
- posiadania i brania środków odurzających,
- posiadania materiałów pirotechnicznych, replik broni i innych przedmiotów zagrażających bezpieczeństwu uczestników,
- samowolnego oddalania się z terenu zimowiska oraz od zespołu,
- samowolnego zbliżania się do zbiorników i cieków wodnych, samowolnej kąpeli w nich, kąpeli poza wyznaczonym kąpieliskiem bez nadzoru opiekuna z uprawnieniami wychowawcy lub instruktora,

4. Ustala się następujące kary za nieprzestrzeganie regulaminu:

- upomnienie uczestnika w obecności grupy,
- nagana z ostrzeżeniem,
- usunięcie z zimowiska.

Naruszenie przez uczestnika regulaminu dotyczącego bezpieczeństwa - w szczególności zasad zbliżania się do wody, samowolnego oddalenia się od grupy, niepoinformowanie kadry o oddaleniu się z podoboju może skutkować usunięciem z zimowiska.

5. Ustala się następujące nagrody za wyróżniającą postawę na obozie:

- pochwała uczestnika w obecności grupy
- pochwała w rozkazie dziennym
- pochwała w rozkazie zamykającym zimowisko

II. REGULAMIN PORUSZANIA SIĘ PO DROGACH I WYCIECZEK

1. W czasie wycieczki jej uczestnicy podporządkowują się rozkazom i zaleceniom prowadzącego - wyznaczonego przez komendanta obozu.

2. Uczestnicy idą zwartą grupą w szyku podanym przez prowadzącego, maksymalnie czwórkami, na przedzie grupy zawsze idzie prowadzący wycieczkę, następnie najmłodszy uczestnicy, którzy nadają tempo marszu pozostałym, kolumnę zamykają najstarsi uczestnicy wycieczki i jeden z instruktorów/wychowawców!

3. Kolumna porusza się według następujących zasad:

4. Zorganizowana grupa pieszych prowadzona przez kierownika.

5. Należy pamiętać, że kolumna pieszych składająca się z dzieci powyżej 10 roku życia porusza się prawą stroną jezdni. Liczba osób idących w kolumnie obok siebie nie może przekroczyć czterech osób (pod warunkiem, że kolumna nie zajmuje więcej niż połowy szerokości jezdni), zaleca poruszanie się kolumną dwuosobową. Długość kolumny pieszych nie może przekraczać 50 metrów, a odstępy między kolumnami nie mogą być mniejsze niż 100 m.

6. Przy ograniczonej widoczności prowadzący kolumnę pieszych (poruszający się po lewej stronie kolumny - bliżej drogi) musi świecić latarką o barwie koloru białego w przód, natomiast ostatnia osoba będąca w kolumnie powinna świecić latarką o barwie koloru czerwonego do tyłu.

W przypadku, gdy długość kolumny pieszych przekracza 20 m, niezależnie od warunków pogodowych prowadzący i zamykający kolumnę pieszych zobowiązany jest mieć na sobie element



odblaskowy. Osoby idące w kolumnie przy skrajnej stronie ulicy (lewa strona) muszą nieść dodatkowe latarki barwy koloru białego rozmieszczone w odległości między sobą nie większą niż 10 m.

W trakcie mgły poruszanie się kolumny pieszych jest ZABRONIONE.

W przypadku kolumny pieszych składającej się z dzieci w wieku do lat 10, poruszanie się kolumny odbywa się lewą stroną jezdni a tworzące je osoby obligatoryjnie poruszają się dwuosobowo. W przypadku w/w kolumny pieszych przy niedostatecznej widoczności na drodze poruszanie się kolumny jest zabronione.

7. W miastach należy poruszać się zwartą grupą po chodnikach lub innych szlakach przeznaczonych dla pieszych. Jezdnię przekraczamy jedynie w miejscach wyznaczonych lub przewidzianych przepisami.

8. Nie wolno:

- odłączać się od grupy bez zezwolenia prowadzącego,
- maszerować po jezdni kolumną pieszych do lat 10 w warunkach niedostatecznej widoczności,
- prowadzić po jezdni kolumny pieszych przez osobę w wieku poniżej 18 lat.

9. Podczas wycieczki lub rajdu jeden opiekun powinien przypadać na maksymalnie:

- 10 uczestników (turystyka kwalifikowana, np. górską),
- 15 uczestników przy innych formach, m. in. z wykorzystaniem publicznych środków komunikacji.

III. REGULAMIN PRZECIWPOŻAROWY

1. Za stan bezpieczeństwa pożarowego odpowiada kierownik wypoczynku, kadra instruktorska oraz wszyscy uczestnicy obozu.

2. Każdy harcerz ma obowiązek znać przyczyny powstawania pożarów, zasady zapobiegania im oraz sposoby zachowania się w przypadku pożaru. Każdy uczestnik, jeżeli zauważy/poczuje dym (pożar) lub przyczynę mogącą spowodować jego powstanie, natychmiast zawiadamia o tym instruktora.

3. Sygnałem alarmu przeciwpożarowego są cztery długie gwizdki i sygnał głosowy: „alarm pożarowy”.

4. W wypadku powstania pożaru należy zachować spokój, w razie konieczności ewakuować uczestników pod opieką kadry. Uczestnicy opuszczają budynek i zbierają się na placu apelowym.

5. Komenda bezzwłocznie zawiadamia o pożarze Straż Pożarną (niem. Feuerwehr nr alarmowy 112). Członkowie kadry i pełnoletni członkowie drużyny, niezajmujący się ewakuacją uczestników, mają obowiązek przystąpienia do gaszenia pożaru za pomocą posiadanego sprzętu.

6. Po przybyciu Straży Pożarnej na miejsce należy bezwzględnie podporządkować się rozkazom prowadzącego akcję i ściśle z nim współpracować. Po ukończeniu akcji sprzęt przeciwpożarowy, urządzenia i środki gaśnicze należy bezzwłocznie przygotować do następnego użycia.

7. Ustalenia porządkowe



a. Na obozie zabrania się:

- rozpalania ognisk przez uczestników bez nadzoru kadry,
- rozpalania ognisk w odległości mniejszej niż 100 m od drzew, krzewów, urządzeń obozowych,
- chodzenia z otwartym ogniem po lesie i posługiwanie się nim (pochodnie, świece, lampy naftowe) w namiotach i innych pomieszczeniach zamkniętych. Wyjątkiem od tej zasady są lampy gazowe, używane w komendach podobozów,
- zaśmiecania lasu puszkami po konserwach, butelkami, szkłem, papierem itp.
- używania do rozpalania ognisk chemicznych środków łatwopalnych,
- przenoszenia, przechowywania i używania w namiotach materiałów łatwopalnych i żrących (np. świeczka, spirala na komary),
- instalowania urządzeń elektrycznych bez zgody komendanta podobozu,
- dokonywania napraw sieci urządzeń elektrycznych przez osoby nie upoważnione.

b. Ogniska harcerskie

- odległość ogniska od lasu, zabudowań, namiotów, stogów siana, stert drzewa itp. nie może być mniejsza niż 100 m. Na terenie zimowiska ogniska wolno palić tylko w wyznaczonym miejscu,
- przy wyborze miejsca należy uwzględnić kierunek wiejącego wiatru oraz zwracać uwagę, aby iskry nie były wznoszone w kierunku zabudowań, stogów siana itp.
- miejsce na ognisko należy oczyścić z chrustu, ściółki itp. i wysypać je piaskiem,
- wyznaczyć jednego lub dwóch "strażników ognia", których zadaniem będzie stałe czuwanie nad ogniskiem,
- w pobliżu ogniska zgromadzić sprzęt do zasypania ognia,
- po zakończeniu ogniska należy zgasić ogień, popiół zaś przysypać ziemią lub zalać wodą.

c. Inne

- Komendant zimowiska ma obowiązek przeprowadzenia na początku każdego turnusu próbnego alarmu przeciwpożarowego,
- niniejsze zasady mogą być uzupełniane bieżącymi zarządzeniami komendanta zimowiska w celu zwiększenia bezpieczeństwa przeciwpożarowego oraz regulaminami panującymi na terenie bazy skautowej, ośrodka.

IV. REGULAMIN SŁUŻBY

1. Służbę na zimowisku pełnią wyznaczone przez komendanta zimowiska zastępy służbowe w składzie minimum sześćoosobowym pod dowództwem instruktora służbowego (pełnoletniego instruktora lub wychowawcy kolonijnego). Okres służby trwa dwadzieścia cztery godziny i obejmuje:

- pomoc w kuchni,
- odpowiedzialność za czystość sanitariatów,
- odpowiedzialność za porządek w częściach wspólnych.

2. Służba zastępu zaczyna się o 7:00 rano i kończy o 7:00 rano dnia następnego.

IV.1. REGULAMIN ZASTĘPU SŁUŻBOWEGO

1. Za właściwe pełnienie służby przez zastęp służbowy odpowiedzialny jest instruktor służbowy. Wyznacza się go spośród pełnoletnich instruktorów lub wychowawców kolonijnych.

2. Do obowiązków instruktora (zastępowego) należy:



- pilnowanie porządku i czystości w budynku i na terenie kuchni - wydawanie zastępom służbowym i poszczególnym harcerzom poleceń w sprawie porządkowania zajmowanych terenów, pomieszczeń itp.,
- sprawiedliwy i słuszny podział czynności zastępu służbowego między jego członków,

3. Do obowiązków zastępu służbowego należy:

- pomoc w przygotowaniu i wydawaniu posiłków,
- sprzątnięcie jadalni po posiłkach
- mycie naczyń kuchennych, porządkowanie i utrzymywanie w czystości kuchni i jej otoczenia,
- pełnienie służby w ciągu dnia według zarządzeń instruktora służbowego,
- porządkowanie i utrzymanie należytego stanu sanitarnego w miejscach użytkowanych przez cały obóz (np. pomieszczenia wspólne, kuchnia), uzupełnianie w razie potrzeby zapasów środków czystości w w/w miejscach,

V. REGULAMIN SANITARNY ZIMOWISKA

1. Za porządek i czystość na terenie zimowiska odpowiada komendant zimowiska, który ustala zakres odpowiedzialności dla kadry wychowawczej i personelu gospodarczego zimowiska.
2. Kadra zimowiska obowiązana jest do prowadzenia pracy zdrowotno-wychowawczej z uczestnikami, w tym również w zakresie porządku, czystości i higieny.
3. Prace porządkowe wykonują zastępy służbowe, nadzorowane przez instruktora służbowego. Instruktor służbowy ustala zadania dla zastępów służbowych w porozumieniu z komendą zimowiska, kwatermistrzem.
4. Komendant zimowiska dokonuje codziennie przeglądu czystości na terenie zimowiska.
5. Za czystość w pomieszczeniach sypialnych odpowiadają ich mieszkańcy, zobowiązani do codziennego, starannego utrzymywania ładu w pomieszczeniu i w plecakach.
6. Za czystość umywalni i latryn odpowiadają wszyscy uczestnicy zimowiska, w szczególności osoba odpowiedzialna wyznaczona przez komendanta (oboźny, instruktor służbowy, zastępowy zastępu służbowego itp.)
7. Uczestnicy mają zapewniony dostęp do miejsc w których mogą myć ręce mydłem i wodą.

V.1. REGULAMIN PERSONELU KUCHENNEGO I ZASTĘPU SŁUŻBOWEGO

1. Personel kuchenny i zastęp służbowy zobowiązany jest do przestrzegania następujących zasad:
 - a. służbę w kuchni pełnią tylko osoby zdrowe (personel kuchenny musi posiadać aktualne zaświadczenie do celów sanitarno-epidemiologicznych),
 - b. z pracy w zastępie służbowym wyklucza się chorych na biegunkę, zakatarzonych, z ropniami i skaleczeniami na rękach itp.,
 - c. instruktor służbowy lub inna osoba odpowiedzialna, wyznaczona przez komendanta zimowiska jest obowiązana poinstruować członków zastępu służbowego o podstawowych zasadach sanitarnych i zasadach bezpieczeństwa przy pracach wykonywanych w ramach służby kuchennej.



2. Personel kuchenny i zastęp służbowy:

- dbają o czystość rąk; myją je wodą z mydłem przed przystąpieniem do pracy i po jej ukończeniu oraz po każdej przerwie w pracy bądź też po zmianie rodzaju czynności (np. po rąbaniu drewna a przed obieraniem warzyw), przy czym wskazane jest wydzielenie części zastępu służbowego „brudnej” - np. rąbanie drewna, palenie w piecach - oraz części „czystej” mającej bezpośredni kontakt z przygotowaniem posiłków,
- wykonują pracę w odzieży ochronnej (biały fartuch przy sporządzaniu i wydawaniu posiłków, kolorowy, jasny przy wykonywaniu innych czynności, włosy przykryte chusteczką, siatką),
- przechowują w magazynie odzież ochronną w miejscu do tego celu przeznaczonym, oddzielnie od odzieży osobistej,
- w odzieży ochronnej nie wykonuje czynności nie związanych z pracą w kuchni (odzież ochronną należy zdjąć przed pójściem do latryny).

3. Do obowiązków zastępu służbowego należy m. in.:

- a. obieranie warzyw w miejscu do tego celu przeznaczonym,
- b. zmywanie naczyń, a po umyciu przenoszenie ich do magazynu,
- c. dbanie o czystość kuchni i zaplecza w czasie służby, a przed zakończeniem służby wykonanie następujących czynności:
 - umycie naczyń i urządzeń kuchennych,
 - sprzątnięcie terenu kuchni, obieralni warzyw i zmywalni,
 - mycie stołów i sprzątanie terenu jadalni,
 - czyszczenie i dezynfekcja pojemników na odpadki itp. (tylko osoby pełnoletnie),
 - pranie fartuchów, wygotowanie lub dezynfekcja ścierek i zmywaków (tylko osoby pełnoletnie);
- d. wykonywanie innych prac pomocniczych podczas przygotowywania posiłków pod nadzorem personelu kwalifikowanego.

4. Przekazanie i przyjęcie służby powinno odbywać się po sprawdzeniu stanu higienicznego sprzętu, urządzeń kuchennych, czystości terenu, stanu namiotów sanitarnych i urządzeń sanitarnych pozostawionych przez zastęp kończący służbę.

5. Pracę zastępu służbowego nadzoruje instruktor służbowy, który odpowiada za bezpieczeństwo jego członków i za przestrzeganie przez nich przepisów niniejszego regulaminu.

VI. REGULAMIN TRANSPORTU

1. Zalecane jest, by za zgodą rodziców lub opiekunów prawnych osoby z chorobą lokomocyjną na pół godziny przed skorzystaniem ze środka transportu zażyły Aviomarin. W przypadku podróży autokarem osoby z chorobą lokomocyjną siadają z przodu;
2. Z drzwi autokaru, z pociągu, z metra i z tramwaju uczestnicy wysiadają pojedynczo na lewą stronę, najpierw osoby znajdujące się bliżej wyjścia, potem siedzący dalej, po wyjściu należy odsunąć się od drzwi, aby nie utrudniać wysiadania innym;
3. Podczas wsiadania do autokaru zajmuje się miejsca od końca;
4. W środkach transportu kolejowego, metra i autobusowego wszyscy uczestnicy wsiadają i wysiadają jednymi, wskazanymi przez kadrę drzwiami i są liczeni przez osobę z kadry odpowiedzialną za przejazd;



5. Podczas podróży pociągiem, metrem lub tramwajem wszyscy uczestnicy znajdują się w przedziale wyznaczonym przez osobę z kadry odpowiedzialną za przejazd;
6. W razie konieczności skorzystania z toalety należy niezwłocznie powiadomić o tym kadrę;
7. Podczas podróży uczestnicy bezwzględnie podporządkowują się poleceniom kadry.
8. Osoby odprowadzające dzieci nie mogą wchodzić do środka transportu przeznaczonego do przewozu uczestników.

VII. REGULAMIN WYCIECZEK GÓRSKICH

1. Planując trasę kadra uwzględnia normy wynikające z przesłanek fizjologicznych dotyczących dystansu, czasu marszu i możliwości obciążenia uczestników wycieczki.
2. Uczestnicy wycieczki posiadają ubiór (szczególnie buty) odpowiedni do miejsca i warunków atmosferycznych. Ekwipunek uwzględnia możliwą zmianę pogody.
3. Przed każdym wyjściem komendant lub członek kadry przez niego wyznaczony, zgłasza w bazie planowaną trasę wędrówki i godzinę powrotu.
4. Na terenach powyżej 1000 m n.p.m. i na terenie parków narodowych wycieczkę prowadzi przewodnik górski.
5. W czasie trwania wycieczki wszyscy uczestnicy podporządkowują się rozkazom i poleceniom prowadzącego.
6. Wycieczka porusza się według ustalonego porządku:
 - a. Przewodnik/pełnoletni prowadzący wycieczkę idzie pierwszy, nikt nie może go wyprzedzać, on dyktuje tempo marszu,
 - b. uczestnicy idą „gęsiego” w odstępach od 1,5 do 2 m lub gdy teren na to pozwala, w luźnym szyku po kilka osób koło siebie,
 - c. grupę zamyka opiekun grupy, za tą osobą nikt nie może pozostawać,
 - d. grupa nie powinna rozciągać się na długiej przestrzeni.
7. Należy poruszać się po znakowanych szlakach turystycznych (na terenie parków narodowych lub krajobrazowych - wyłącznie) lub wyznaczonych ścieżkach.
8. Na zboczach stromych, oślizłych, najsprawniejsi turyści znajdują się na początku i na końcu grupy, pomagając mniej sprawnym.
9. Przy schodzeniu w dół po stromych zboczach i w terenie skalnym należy zwracać uwagę na każdorazowe ustawienie stopy. Nigdy nie zbiegamy w dół.
10. Na trasie odpoczywamy co godzinę, czas trwania odpoczynku wynosi 10-15 minut (zdejmujemy plecaki, można usiąść, ale nie bezpośrednio na ziemi lub na głazach). Główny odpoczynek może trwać od 1,5 do 2 godziny i powinien być połączony z posiłkiem.
11. W sytuacjach trudnych nie wzniamy paniki, rygorystycznie podporządkowujemy się poleceniom prowadzącego wycieczkę:
 - a. mgła - w razie zgubienia szlaku turystycznego cofamy się całą grupą do ostatniego znaku,
 - b. burza - całą grupą schodzimy poniżej grani i przeczekujemy burzę (uczestnicy pozbywają się metalowych przedmiotów, okrywają się pelerynami i w pozycji kucznej przeczekują burzę),
 - c. załamanie pogody (silne ochłodzenie, grad, opady śniegu z deszczem) - schodzimy całą grupą do najbliższego schroniska lub osiedla albo docieramy do planowanego celu, najbliższą, najłatwiejszą drogą,
 - d. lęk przestrzeni - pomagają oddelegowani doświadczeni uczestnicy w pokonaniu niebezpiecznego odcinka - nie dopuszczamy do paniki.



VIII. Regulamin Domu Skautowego (przetłumaczone na j. polski)

1. Informacje Ogólne:

Budynek Skautowy w Kritzensdorf jest własnością Pfadfinder und Pfadfinderinnen Österreichs (PPÖ; Austrian Boy Scouts and Girl Guides) i służy jako siedziba lokalnej grupy, a także jako miejsce zabaw i obózów dla wszystkich Skautów. Goście powinni dbać o to, aby ich pobyt na terenie obiektu nie powodował szkód materialnych ani nie naruszał reputacji Związku.

2. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi punktami:

2.1 Przekazanie Budynku i Terenu Obozowego

(Powinno nastąpić przed przyjazdem dzieci i młodzieży). Kierownik obiektu przekaze dom i teren obozowy osobie odpowiedzialnej lub kierownictwu grupy wynajmującej obiekt. W tym momencie musi zostać wyznaczona osoba odpowiedzialna, ponieważ to ona będzie ponosić odpowiedzialność za działania grupy i przestrzeganie wszystkich zasad regulaminu domu przez cały okres pobytu. Podczas inspekcji obiektu zostaną odnotowane wszelkie istniejące wcześniej uszkodzenia i/lub problemy. Ponadto, podczas inspekcji terenu zewnętrznego, zostaną wskazane granice nieruchomości. Granice te nie mogą być przekraczane. Granice wyznaczają potok, ulica i ogrodzenie z drutu. Wkraczanie na sąsiednie nieruchomości, w tym ogrody i łąki, jest zabronione! Reszta lasu jest swobodnie dostępna; jednakże nie należy niczego niszczyć ani wycinać drzew i krzewów. Należy również unikać nadmiernego hałasu. Do gier wymagających większej przestrzeni, prosimy korzystać z terenu obok i za mostem.

2.2 Samochody i Inne Pojazdy

Prosimy parkować w taki sposób, aby pojazdy nie utrudniały dostępu do nieruchomości i/lub nie blokowały przejazdu dla pojazdów ratunkowych. Należy unikać uszkodzenia drewnianych słupków naprzeciwko budynku. Podczas przyjazdu i wyjazdu należy zadbać o to, aby sąsiedzi nie byli niepokojeni.

2.3 Budynek

Budynek musi być sprzątnięty każdego dnia (zwłaszcza kuchnia; należy zamieść wszystkie używane pomieszczenia). Kierownik obiektu ma prawo do kontroli budynku w dowolnym momencie i może zażądać natychmiastowego sprzątnięcia. Wszyscy członkowie grupy muszą nosić obuwie domowe w całym budynku, z wyjątkiem oczywiście holu wejściowego. Nie wolno wynosić mebli na zewnątrz. Jeśli zamierzacie przestawić meble wewnątrz, prosimy o wcześniejszą konsultację z kierownikiem obiektu. Po zakończeniu pobytu, budynek i układ wyposażenia w pokojach muszą zostać przywrócone do stanu pierwotnego. Wszelkie uszkodzenia muszą zostać zgłoszone kierownikowi obiektu.

2.3.1 Ogrzewanie

Instrukcje dotyczące obsługi systemu ogrzewania zostaną udzielone podczas inspekcji z kierownikiem obiektu przed rozpoczęciem pobytu. W przypadku problemów, należy natychmiast poinformować kierownika obiektu.

2.3.2 Pomieszczenia:

W zależności od umowy najmu, do użytku dostępne są następujące pomieszczenia:

Sanitariaty: 3x toalety, 2x pisuary, 4x prysznice, 6x umywalki; Należy utrzymywać czystość i zgłaszać wszelkie problemy oraz uszkodzenia kierownikowi obiektu.

Pokój Zabaw: Zachowaj ostrożność podczas gier w piłkę!

Pokój Drużyn: Nie wolno niczego zmieniać ani uszkadzać w różnych kąciach. Stoły i ławki muszą zostać zwrócone na swoje pierwotne miejsca.

Kuchnia: Naczynia, sztucce i przybory kuchenne mogą być używane zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami. Prosimy opróżnić i wyczyścić lodówkę przed wyjazdem!

Dormitorium: Należy nosić obuwie domowe; można korzystać z dostępnych mat.

Pokój Ra/Ro (Wędrowników/Starszych Harcerzy): Ten pokój jest niedostępny.



2.4. Otoczenie

Tereny trawiaste powinny być używane do gier i biwakowania. Prosimy nie kopać dołów ani nie tworzyć miejsc na ogniska. Chronić drzewa; nie wycinać żadnych drzew. Chronić nowe lub młode nasadzenia na zboczu. Potok musi być utrzymywany w czystości i bez przeszkód. Jeśli chcielibyście budować tamy lub mosty i temu podobne, należy to najpierw omówić z kierownikiem obiektu. Po zakończeniu pobytu musicie je usunąć.

2.4.1. Ognisko:

Do palenia ognisk używajcie wyłącznie wyznaczonego miejsca na ognisko.

2.5. Przepisy Dotyczące Hałasu

Należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych dotyczących ciszy. Pomiędzy godziną 22:00 a 7:00 zabroniony jest hałas i odtwarzanie muzyki.

2.6. Śmieci i Recykling

Prosimy o prawidłowe segregowanie śmieci (papier, szkło, plastikowe butelki, aluminium, metal i odpady zmieszane)! Używajcie tylko dostępnych worków na śmieci. Szkło, plastik i metal należy recyklingować w pobliskim punkcie zbiórki na rogu ulic Weißenhofer Straße / Feldstraße.

2.7. Palenie

Palenie jest zabronione w całym budynku. Ta zasada musi być przestrzegana!

3. Podsumowanie

W przypadku naruszenia jakichkolwiek zasad regulaminu domu, kierownictwo Związku ma prawo do natychmiastowego wypowiedzenia umowy najmu i poproszenia grupy o opuszczenie obiektu. Osoba odpowiedzialna musi potwierdzić znajomość regulaminu domu i ponosi odpowiedzialność w przypadku naruszenia jakichkolwiek zasad.

